



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT A

Initial Notification of Enrollment and Placement in an Elementary Instructional Program (Federal Title I and State Requirements)

School: _____ Date: _____

To the parents/guardians of: _____ Grade: _____

Student ID #: _____ Date of Birth: _____ Primary Language: _____

Dear Parents/Legal Guardians: Los Angeles Unified School District values the languages and cultures that students bring to our classrooms and provides various language acquisition program options for students to achieve academic and English proficiency. Each program option provides students opportunities to use their language and cultural assets to develop their proficiency in one or more languages. As a parent of L.A. Unified, you have the option to select any of the language acquisition programs that will best meet the linguistic and academic needs of your child. We are required to offer, at a minimum, a Structured English Immersion (SEI) program option (California Education Code [EC] Section 305[a] [2]) known as Language and Literacy Acceleration Program (L²EAP) in our District.

A language other than English was noted on your child's Home Language Survey when your child first enrolled in our school. State and federal laws require us to assess and inform you of your child's proficiency level in English. We are also required to inform you of the language acquisition programs available in L.A. Unified that best suit your child (EC Section 310). These programs are designed to ensure English acquisition occurs as rapidly and effectively as possible. They provide instruction to English Learners based on the state-adopted academic content standards and the English Language Development (ELD) standards. (20 U.S.C. Section 6312[e] [3] [A] [iii], [v]; EC Section 306[c]). From the options below, please select the language acquisition program that best suits your child's needs:

Instructional Programs for English Learners in Elementary Schools ETK-5/6 (Select One)*				
Instructional Programs (select one)	☐ Dual Language Two-Way Immersion Program	☐ Dual Language One-Way Immersion Program	☐ Language and Literacy Acceleration Program (L ² EAP)**	☐ Mainstream English Program
For whom is the program designed?	- English Learners of the target language - English Only - English proficient students	English Learners of the target language	English Learners (Overall ELPAC levels 1-3)	- English Only - English Proficient - English Learners (ELPAC Overall Performance Level 4)
Language of Grade-level Content Instruction	- English - Target language	- English - Target Language	English	English
What instructional services are provided?	- English Language Development - Target Language Development - Primary Language Instruction	- English Language Development - Primary Language Instruction	- English Language Development - Primary Language Support (if needed)	- English Language Development - Primary Language Support (if needed)
What is the goal of the instructional program?	- Bilingualism and Biliteracy - Academic Achievement - Sociocultural Competence	- Bilingualism and Biliteracy - Academic Achievement - Sociocultural Competence	Achieve Academic and English Proficiency	Achieve Academic and English Proficiency

*Schools must attach to this notification the Program Options Parent Brochure and the Reclassification Criteria.

**L²EAP is the Structured English Immersion (SEI) program in L.A. Unified.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

☐ Check this box if your child has an **Individualized Education Program (IEP)**

A description of how your child's program placement will contribute to meeting the objectives of the IEP is addressed during the student's current IEP (20 U.S.C. Section 6312[e][3][A][vii]) meeting and is available at the school site upon request. Your child's language needs and assessments (ELPAC) must be addressed during every IEP meeting.

Parents or legal guardians may choose a language acquisition program that best suits their child. Schools in which the parents or guardians of 30 students or more per school, or the parents/legal guardians of 20 students or more, in any grade, may request a language acquisition program that is designed to provide language instruction, shall be required to offer such a program to the extent possible (20 U.S.C. Section 6312[e][3][A][viii][III]); EC Section 310[a]).

Parents or legal guardians may provide input regarding language acquisition programs during the development of the Local Control Accountability Plan (EC Section 52062). If interested in a different program from those listed above, please contact *your child's school* to ask about the process.

Although schools have an obligation to serve all EL students, parents of English learners have a right to decline or opt their children out of a school's EL program or out of particular EL services within an EL program. If parents or legal guardians opt their children out of a school's EL program or specific EL services, the children retain their status as English learners. The school remains obligated to take the affirmative steps required by Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the appropriate actions required by the Equal Educational Opportunity Act of 1974 to provide EL students access to its educational programs (20 U.S.C. sections 1703[f], 6312[e][3][A][viii]) until the student is reclassified, inform the parent when progress is not made, and offer the parent programs and services to consider at that time.

Reclassification Exit Criteria

The attached *Reclassification Criteria Chart* delineates the reclassification criteria for a student to exit the English Learner program (20 United States Code section 6312[e][3][A]).

Graduation Rate for English Learners

In 2019-2020, the L.A. Unified's four-year RFEP graduation rate was 89%, a 2% increase over the 2018-2019 school year. In 2019-2020, the EL four-year graduation rate was 56.21%, a 4% increase. Graduation Data is available on the California Department of Education DataQuest Web page at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

The goal of the language acquisition programs described on page one is for English Learners to participate fully and meaningfully in a 21st century education that results in their attainment of English proficiency, mastery of grade-level standards, and whenever possible, proficiency in multiple languages.

Principal: _____ Date: _____

Please check all that apply and then sign, date, and return the letter to the school.

- ☐ I understand the instructional programs available for my child and that he/she will be placed in an instructional program of my choice.
- ☐ I am interested in a Dual Language Education Program. If my school does not presently have a program, I understand I can enroll my child in a school that offers the program.
- ☐ I have read the information above and would like to schedule a parent conference to discuss my child's test results, program placement, or other program choices.

Parent/Guardian signature

() _____
Telephone Number

Date



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT A-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en una escuela primaria Programa de Instrucción (Título Federal I y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Grado: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Fecha: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles valora los idiomas y las culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas y ofrece varias opciones de programas de adquisición de idiomas para que los estudiantes alcancen la competencia académica y la competencia en inglés. Cada opción de programa ofrece a los estudiantes oportunidades de usar su idioma y sus bienes culturales para desarrollar su competencia de uno o más idiomas. Como padre de L.A. Unified, usted tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor satisfacen las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo. Estamos obligados a ofrecer, como mínimo, una opción de programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) (Código de Educación de California [EC] Sección 305[a] [2]) conocida como Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L²EAP, por sus siglas en inglés) en nuestro Distrito.

Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el nivel de competencia del inglés de su hijo. También estamos obligados a informarle de los programas de adquisición de idiomas disponibles en L.A. Unified que mejor se adapten a su hijo (Sección 310 de la EC). Estos programas están diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca de la manera más rápida y efectiva posible. Proporcionan instrucción a los aprendices de inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado y los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) (20 U.S.C. Sección 6312[e] [3] [A] [iii], [v]; EC Sección 306[c]). De las siguientes opciones, seleccione el programa de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades de su hijo/a:

Programas de instrucción para aprendices de inglés en escuelas primarias ETK-5/6 (Seleccione uno)*				
Programas de instrucción (Seleccione uno)	☐ Programa de inmersión bidireccional en dos idiomas	☐ Programa de inmersión unidireccional en dos idiomas	☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L ² EAP)**	☐ Programa de inglés convencional
¿Para quién está diseñado el programa?	- Aprendices de inglés del idioma objetivo - Sólo inglés - Estudiantes competentes en inglés	Aprendices de inglés del idioma objetivo	Aprendices de inglés (Niveles de rendimiento ELPAC 1-3)	- Sólo inglés - Competente en inglés - Aprendices de inglés (Nivel de rendimiento ELPAC 4)
Idioma de la instrucción de contenido de nivel de grado	- Inglés - Idioma objetivo	- Inglés - Idioma objetivo	Inglés	Inglés
¿Qué servicios de instrucción se proporcionan?	- Desarrollo del idioma inglés - Desarrollo del idioma objetivo - Enseñanza en el idioma materno	- Desarrollo del idioma inglés - Enseñanza en el idioma materno	- Desarrollo del idioma inglés - Apoyo en el idioma materno (si es necesario)	- Desarrollo del idioma inglés - Apoyo en el idioma materno (si es necesario)
¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?	- Bilingüismo y Biliteracia - Logros Académicos - Competencia sociocultural	- Bilingüismo y Biliteracia - Logros Académicos - Competencia sociocultural	Lograr competencia académica o en inglés	Lograr competencia académica o en inglés

*Las escuelas deben adjuntar a esta notificación el folleto para padres de opciones del programa y los criterios de reclasificación.

**L²EAP es el programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) en L.A. Unified.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT A-1

☐ Marque esta casilla si su hijo tiene un **Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés)**

Una descripción de cómo la colocación de su hijo en el programa contribuirá a cumplir con los objetivos del IEP se aborda durante la reunión actual del IEP del estudiante (20 U.S.C. Sección 6312[e][3] [A][vii]) y está disponible en el sitio de la escuela si se solicita. Las necesidades y evaluaciones lingüísticas de su hijo (ELPAC, por sus siglas en inglés) deben abordarse durante cada reunión del IEP.

Los padres o tutores legales pueden elegir el programa de adquisición del idioma que mejor se adapte a su hijo. Las escuelas en las que los padres o tutores de 30 estudiantes o más por escuela, o los padres/tutores legales de 20 estudiantes o más, en cualquier grado, pueden solicitar un programa de adquisición de idiomas que está diseñado para proporcionar instrucción de idiomas, deberán ofrecer dicho programa en la medida de lo posible (20 U.S.C. Sección 6312[e][3][A][viii][III]); *EC* Sección 310[a]).

Los padres o tutores legales pueden proporcionar información sobre los programas de adquisición de idiomas durante el desarrollo del Plan de rendición de cuentas con control local (LCAP, por sus siglas en inglés) (*EC* Sección 52062). Si está interesado en un programa diferente de los mencionados anteriormente, comuníquese con *la escuela de su hijo* para preguntar sobre el proceso.

Aunque las escuelas tienen la obligación de servir a todos los estudiantes aprendices de inglés (EL, por sus siglas en inglés), los padres de los aprendices de inglés tienen derecho a rechazar o excluir a sus hijos del programa de aprendices de inglés de una escuela o de los servicios particulares de EL dentro de un programa de EL. Si los padres o tutores legales optan por no participar en el programa EL de una escuela o en servicios específicos de EL, los niños conservan su estatus como aprendices de inglés. La escuela sigue estando obligada a tomar las medidas afirmativas requeridas por el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y las acciones apropiadas requeridas por la Ley de Igualdad de Oportunidades Educativas de 1974 para proporcionar a los estudiantes de EL acceso a sus programas educativos (20 U.S.C. secciones 1703[f], 6312[e][3] [A][viii]) hasta que el estudiante sea reclasificado, informar a los padres cuando no se realice el progreso y ofrecer a los padres programas y servicios a considerar en ese momento.

Criterios de salida de reclasificación

El agregado de Criterios de *reclasificación* delinea los criterios de reclasificación para que un estudiante salga del programa de aprendizaje de inglés (20 Código de los Estados Unidos sección 6312[e][3][A]).

Tasa de graduación para aprendices de inglés

En 2019-2020, la tasa de graduación de cuatro años de estudiantes reclasificados competentes en inglés (RFEP, por sus siglas en inglés) del L.A. Unified fue del 89%, un aumento del 2% con respecto al año escolar 2018-2019. En 2019-20, la tasa de graduación de cuatro años de EL fue de 56.21%, un aumento de 4%. Los datos de graduación están disponibles en la página web de DataQuest del Departamento de Educación de California en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

El objetivo de los programas de adquisición de idiomas descritos en la página uno es que los aprendices de inglés participen plena y significativamente en una educación del siglo 21 que resulte en su logro de competencia en inglés, dominio de los estándares de nivel de grado y, siempre que sea posible, competencia en múltiples idiomas.

Director: _____ Fecha: _____

Por favor, verifique todo lo que se aplica, luego firme, ponga fecha y devuelva la carta a la escuela:

- ☐ Entiendo los programas de instrucción disponibles para mi hijo y que él/ella será colocado en un programa de instrucción de mi elección.
- ☐ Estoy interesado en un programa de educación en dos idiomas. Si mi escuela no tiene actualmente un programa, entiendo que puedo inscribir a mi hijo en una escuela que ofrezca el programa.
- ☐ He leído la información anterior y me gustaría programar una conferencia de padres para discutir los resultados de las pruebas de mi hijo, la colocación del programa u otras opciones del programa.

Firma de padres/ tutores legales

()

Número de teléfono

Fecha



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B

Initial Notification of Enrollment and Placement in a Secondary Instructional Program (Federal Title I and State Requirements)

School: _____ Date: _____

To the parents/legal guardians of: _____ Grade: _____

Student ID #: _____ Date of Birth: _____ Primary Language: _____

Dear Parents/Legal Guardians: Los Angeles Unified School District (L.A. Unified) values the languages and cultures that students bring to our classrooms and provides various language acquisition program options for students to achieve academic and English proficiency. Each program option provides students opportunities to use their language and cultural assets to develop their proficiency in one or more languages. As a parent of L.A. Unified, you have the option to select any of the language acquisition programs that will best meet the linguistic and academic needs of your child. We are required to offer, at a minimum, a Structured English Immersion (SEI) program option (California Education Code [EC] Section 305[a] [2]) known as Language and Literacy Acceleration Program (L²EAP) in our District.

A language other than English was noted on your child's Home Language Survey when your child first enrolled in our school. State and federal laws require us to assess and inform you of your child's proficiency level in English. We are also required to inform you of the language acquisition programs available in L.A. Unified that best suit your child (EC Section 310). These programs are designed to ensure English acquisition occurs as rapidly and effectively as possible. They provide instruction to English Learners based on the state-adopted academic content standards and the English Language Development (ELD) standards. (20 U.S.C. Section 6312[c] [3] [A] [iii], [v]; EC Section 306[c]). From the options below, please select the language acquisition program that best suits your child's needs:

Instructional Programs for English Learners in Secondary Schools 6-12 (Select One)*						
Instructional Programs	☐ Dual Language Two-Way Immersion Program	☐ Dual Language One-Way Immersion Program	☐ Secondary EL Newcomer Program	☐ Language and Literacy Acceleration Program (L ² EAP)**	☐ Accelerated Learning Program for Long Term ELs	☐ Mainstream English Program
For whom is the program designed?	- English Learners of the target language - English Only - English proficient students	English Learners of the target language	A one-year program for ELs who have been in U.S. schools for less than 2 years and are beginning to learn English	English Learners beginning to learn English (Overall ELPAC levels 1-3)	English learners who have been enrolled for 6 years or more as ELs and have not reclassified.	- English Only - English Proficient - English Learners (ELPAC level 4)
Language of Grade-level Content Instruction	- English - Target Language	- English - Target Language	Primary Language	English	English	English
What instructional services are provided?	- English Language Development - Primary Language Instruction	- English Language Development - Primary Language Instruction	- English Language Development - Primary Language Instruction	- English Language Development - Primary Language support (if needed)	- English Language Development - Primary Language support (if needed)	English Language Development for English Learners
What is the goal of the instructional program?	- Bilingualism and Biliteracy - Academic Achievement - Sociocultural Competence	- Bilingualism and Biliteracy - Academic Achievement - Sociocultural Competence	Academic and English Proficiency	Academic and English Proficiency	Academic and English Proficiency	Academic and English Proficiency

*Schools must attach to this notification the Program Options Parent Brochure and the Reclassification Criteria.

**L²EAP is the Structured English Immersion (SEI) program in L.A. Unified.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B

☐ Check this box if your child has an **Individualized Education Program (IEP)**

A description of how your child's program placement will contribute to meeting the objectives of the IEP is addressed during the student's current IEP (20 U.S.C. Section 6312[e][3][A][vii]) meeting and is available at the school site upon request. Your child's language needs, and assessments (ELPAC) must be addressed during every IEP meeting.

Parents or legal guardians may choose a language acquisition program that best suits their child. Schools in which the parents or guardians of 30 students or more per school, or the parents/legal guardians of 20 students or more, in any grade, may request a language acquisition program that is designed to provide language instruction, shall be required to offer such a program to the extent possible (20 U.S.C. Section 6312[e][3][A][viii][III]); EC Section 310[a]).

Parents or legal guardians may provide input regarding language acquisition programs during the development of the Local Control Accountability Plan (EC Section 52062). If interested in a different program from those listed above, please contact *your child's school* to ask about the process.

Although schools have an obligation to serve all EL students, parents of English learners have a right to decline or opt their children out of a school's EL program or out of particular EL services within an EL program. If parents or legal guardians opt their children out of a school's EL program or specific EL services, the children retain their status as English learners. The school remains obligated to take the affirmative steps required by Title VI of the Civil Rights Act of 1964 and the appropriate actions required by the Equal Educational Opportunity Act of 1974 to provide EL students access to its educational programs (20 U.S.C. sections 1703[f], 6312[e][3][A][viii]) until the student is reclassified, inform the parent when progress is not made, and offer the parent programs and services to consider at that time.

Reclassification Exit Criteria

The attached *Reclassification Criteria Chart* delineates the reclassification criteria for a student to exit the English Learner program (20 United States Code section 6312[e][3][A]).

Graduation Rate for English Learners

In 2019-2020, the L.A. Unified's four-year RFEP graduation rate was 89%, a 2% increase over the 2018-2019 school year. In 2019-2020, the EL four-year graduation rate was 56.21%, a 4% increase. Graduation Data is available on the California Department of Education DataQuest Web page at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

The goal of the language acquisition programs described on page one is for English Learners to participate fully and meaningfully in a 21st century education that results in their attainment of English proficiency, mastery of grade-level standards, and whenever possible, proficiency in multiple languages.

Principal: _____ Date: _____

Please check all that apply and then sign, date, and return the letter to the school.

- ☐ I understand the instructional programs available for my child and that he/she will be placed in an instructional program of my choice.
- ☐ I am interested in a Dual Language Education Program. If my school does not presently have a program, I understand I can enroll my child in a school that offers the program.
- ☐ I have read the information above and would like to schedule a parent conference to discuss my child's test results, program placement, or other program choices.

Parent/ legal Guardian Signature

() _____
Telephone Number

Date



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B-1

Notificación inicial de inscripción y colocación en un Programa de Instrucción Secundaria (Título Federal I y Requisitos Estatales)

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres/tutores legales: El Distrito Escolar Unificado de Los Ángeles valora los idiomas y las culturas que los estudiantes traen a nuestras aulas y ofrece varias opciones de programas de adquisición de idiomas para que los estudiantes alcancen la competencia académica y la competencia en inglés. Cada opción de programa ofrece a los estudiantes oportunidades de usar su idioma y sus bienes culturales para desarrollar su competencia de uno o más idiomas. Como padre de L.A. Unified, usted tiene la opción de seleccionar cualquiera de los programas de adquisición de idiomas que mejor satisfacen las necesidades lingüísticas y académicas de su hijo. Estamos obligados a ofrecer, como mínimo, una opción de programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) (Código de Educación de California [EC] Sección 305[a] [2]) conocida como Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L²EAP, por sus siglas en inglés) en nuestro Distrito.

Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el nivel de competencia del inglés de su hijo. También estamos obligados a informarle de los programas de adquisición de idiomas disponibles en L.A. Unified que mejor se adaptan a su hijo (Sección 310 de la EC). Estos programas están diseñados para garantizar que la adquisición del inglés se produzca de la manera más rápida y efectiva posible. Proporcionan instrucción a los aprendices de inglés en base a los estándares de contenido académico adoptados por el estado y los estándares de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) (20 U.S.C. Sección 6312[e] [3] [A] [iii], [v]; EC Sección 306[c]). De las siguientes opciones, seleccione el programa de adquisición de idiomas que mejor se adapte a las necesidades de su hijo/a:

Programas de instrucción para aprendices de inglés en escuelas secundarias 6-12 (Seleccione uno)*						
Programas de instrucción (Seleccione uno)	☐ Programa de inmersión bidireccional en dos idiomas	☐ Programa de inmersión unidireccional en dos idiomas	☐ Programa secundario de recién llegados	☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización (L ² EAP)**	☐ Programa de aprendizaje acelerado para Aprendices de Inglés a largo plazo	☐ Programa de inglés convencional
¿Para quién está diseñado el programa?	- Aprendices de inglés del idioma objetivo - Sólo inglés - Estudiantes competentes en inglés	Aprendices de inglés del idioma objetivo	Programa de un año para aprendices de inglés que han estado en escuelas por menos de 2 años y están comenzando a aprender inglés	Aprendices de inglés (Niveles de rendimiento ELPAC 1-3)	Aprendices de inglés que han estado inscritos durante 6 años o más como aprendices de inglés y no se han reclasificado	- Sólo inglés - Competente en inglés - Aprendices de inglés (Nivel de rendimiento ELPAC 4)
Idioma de la instrucción del contenido de nivel de grado	- Inglés - Idioma objetivo	- Inglés - Idioma objetivo	Idioma materno	Inglés	Inglés	Inglés
¿Qué servicios de instrucción se proporcionan?	- Desarrollo del idioma inglés - Desarrollo del lenguaje de destino - Enseñanza en el idioma materno	- Desarrollo del idioma inglés - Enseñanza en el idioma materno	- Desarrollo del idioma inglés - Enseñanza en el idioma primario	- Desarrollo del idioma inglés - Apoyo en el idioma materno (si es necesario)	- Desarrollo del idioma inglés - Apoyo en el idioma materno (si es necesario)	- Desarrollo del idioma inglés - Apoyo en el idioma materno (si es necesario)
¿Cuál es el objetivo del programa de instrucción?	- Bilingüismo y Biliiteracia - Logros Académicos - Competencia sociocultural	- Bilingüismo y Biliiteracia - Logros Académicos - Competencia sociocultural	Competencia académica y del inglés	Lograr competencia académica e inglés	Lograr competencia académica e inglés	Lograr competencia académica e inglés

*Las escuelas deben adjuntar a esta notificación el folleto para padres de opciones del programa y los criterios de reclasificación.

**L²EAP es el programa de inmersión estructurada en inglés (SEI) en L.A. Unified.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT B-1

☐ Marque esta casilla si su hijo tiene un **Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés)**

Una descripción de cómo la colocación de su hijo en el programa contribuirá a cumplir con los objetivos del IEP se aborda durante la reunión actual del IEP del estudiante (20 U.S.C. Sección 6312[e][3] [A][vii]) y está disponible en el sitio de la escuela si se solicita. Las necesidades y evaluaciones lingüísticas de su hijo (ELPAC, por sus siglas en inglés) deben abordarse durante cada reunión del IEP.

Los padres o tutores legales pueden elegir el programa de adquisición del idioma que mejor se adapte a su hijo. Las escuelas en las que los padres o tutores de 30 estudiantes o más por escuela, o los padres/tutores legales de 20 estudiantes o más, en cualquier grado, pueden solicitar un programa de adquisición de idiomas que está diseñado para proporcionar instrucción de idiomas, deberán ofrecer dicho programa en la medida de lo posible (20 U.S.C. Sección 6312[e][3][A][viii][III]); *EC* Sección 310[a]).

Los padres o tutores legales pueden proporcionar información sobre los programas de adquisición de idiomas durante el desarrollo del Plan de rendición de cuentas con control local (LCAP, por sus siglas en inglés) (*EC* Sección 52062). Si está interesado en un programa diferente de los mencionados anteriormente, comuníquese con *la escuela de su hijo* para preguntar sobre el proceso.

Aunque las escuelas tienen la obligación de servir a todos los estudiantes aprendices de inglés (EL, por sus siglas en inglés), los padres de los aprendices de inglés tienen derecho a rechazar o excluir a sus hijos del programa de aprendices de inglés de una escuela o de los servicios particulares de EL dentro de un programa de EL. Si los padres o tutores legales optan por no participar en el programa EL de una escuela o en servicios específicos de EL, los niños conservan su estatus como aprendices de inglés. La escuela sigue estando obligada a tomar las medidas afirmativas requeridas por el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964 y las acciones apropiadas requeridas por la Ley de Igualdad de Oportunidades Educativas de 1974 para proporcionar a los estudiantes de EL acceso a sus programas educativos (20 U.S.C. secciones 1703[f], 6312[e][3] [A][viii]) hasta que el estudiante sea reclasificado, informar a los padres cuando no se realice el progreso y ofrecer a los padres programas y servicios a considerar en ese momento.

Criterios de salida de reclasificación

El agregado de Criterios de *reclasificación* delinea los criterios de reclasificación para que un estudiante salga del programa de aprendizaje de inglés (20 Código de los Estados Unidos sección 6312[e][3][A]).

Tasa de graduación para aprendices de inglés

En 2019-2020, la tasa de graduación de cuatro años de estudiantes reclasificados competentes en inglés (RFEP, por sus siglas en inglés) del L.A. Unified fue del 89%, un aumento del 2% con respecto al año escolar 2018-2019. En 2019-20, la tasa de graduación de cuatro años de EL fue de 56.21%, un aumento de 4%. Los datos de graduación están disponibles en la página web de DataQuest del Departamento de Educación de California en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

El objetivo de los programas de adquisición de idiomas descritos en la página uno es que los aprendices de inglés participen plena y significativamente en una educación del siglo 21 que resulte en su logro de competencia en inglés, dominio de los estándares de nivel de grado y, siempre que sea posible, competencia en múltiples idiomas.

Director: _____ Fecha: _____

Por favor, verifique todo lo que se aplica, luego firme, ponga fecha y devuelva la carta completa a la escuela:

- ☐ Entiendo los programas de instrucción disponibles para mi hijo y que él/ella será colocado en un programa de instrucción de mi elección.
- ☐ Estoy interesado en un programa de educación en dos idiomas. Si mi escuela no tiene actualmente un programa, entiendo que puedo inscribir a mi hijo en una escuela que ofrezca el programa.
- ☐ He leído la información anterior y me gustaría programar una conferencia de padres para discutir los resultados de las pruebas de mi hijo, la colocación del programa u otras opciones del programa.

Firma de padres/ tutores legales

()

Número de teléfono

Fecha



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT C

Initial Parent Notification of Language Test Results and Confirmation of Program Placement

School: _____ Date: _____

To the parents/guardians of: _____ Grado: _____

Student ID #: _____ Date of Birth: _____ Primary Language: _____

Dear Parents/Legal Guardians: A language other than English was noted on your child's Home Language Survey when your child first enrolled in our school. State and federal laws require us to assess and inform you of your child's proficiency in English. We are required to inform you of the language acquisition program options available. From these options, you may choose the one that best suits your child (California Education Code [EC] Section 310). This letter also explains the criteria for a student to exit the English Learner status. (20 United States Code [U.S.C] section 6312[e][3][A][i][vi]).

Initial English Language Assessment Results: _____

Initial Levels	Initial Descriptors
Initial Fluent English Proficient (IFEP)	Students at this level have well developed oral and written English skills. They can use English skills. They can use English to learn and communicate in meaningful ways. They may occasionally need help using English.
Intermediate English Learner	Students at this level have somewhat to moderately developed oral and written English skills. They may sometimes be able to use English to learn and communicate in meaningful ways. They may need some help to communicate about familiar topics in English and more help on less familiar topics.
Novice English Learner	Students at this level have minimally developed oral and written English skills. They may be able to use known words and phrases to communicate meaning at a basic level. They may need substantial help using English.

Based on the results of the English language proficiency assessment, your child has been identified as:

- ☐ An English Learner. An English Learner receives instruction in the program of your choice. Upon demonstrating academic proficiency in English, your child will be reclassified to fluent-English proficient (RFEP) status. This is to confirm that your child has been assigned to the:
- ☐ Language and Literacy in English Acceleration Program (L²EAP), known as Structured English Immersion Program. California Education Code (EC) sections 305(a)(2) and 306(c)(3).
 - ☐ Mainstream English Program
 - ☐ _____ (EC Section 306(c)(1))
(Dual Language Education Program name)
- ☐ Your child is on the waiting list for the Dual Language Education Program you requested:

(Dual Language Education Program name)
- (The school is to provide a list of schools of where the Dual Language Education Programs are available.)
- ☐ Fluent in English. An Initial Fluent-English Proficient (IFEP) student is not eligible for English Learner services. Your child will receive grade-level instruction in the Mainstream English Program designed for native-English and fluent English speakers.

Please check all that apply, then sign, date and return the letter to the school:

- ☐ I understand my child's English language proficiency test results and agree with the program placement.
- ☐ I would like a conference to discuss this information. My phone number is _____

Parent Signature/Legal Guardian: _____ Date: _____

Attached is the Master Plan Instructional Program Options Brochure and the Reclassification Criteria.



LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT POLICY BULLETIN

ATTACHMENT C-1

Notificación inicial a los padres de los resultados de las pruebas de idioma y confirmación de la colocación del programa

Escuela: _____ Fecha: _____

A los padres/tutores legales de: _____ Grado: _____

Nº de identificación del estudiante: _____ Fecha de nacimiento: _____ Idioma principal: _____

Estimados padres /tutores legales: Un idioma que no es el inglés se anotó en la encuesta de idioma del hogar de su hijo cuando su hijo se inscribió por primera vez en nuestra escuela. Las leyes estatales y federales nos exigen que evaluemos e informemos sobre el dominio del inglés de su hijo. Estamos obligados a informarle de las opciones del programa de adquisición de idiomas disponibles. De estas opciones, puede elegir la que mejor se adapte a su hijo (Código de Educación de California [EC] Sección 310). Esta carta también explica los criterios para que un estudiante salga del estado de aprendiz de inglés (20 Código de los Estados Unidos [U.S.C] sección 6312[e][3][A][i][vi]).

Resultados iniciales de la evaluación del idioma inglés: _____

Niveles iniciales	Descriptorios iniciales
Dominio inicial del inglés fluido (IFEP)	Los estudiantes de este nivel tienen habilidades de inglés oral y escrito bien desarrolladas . Pueden usar las habilidades de inglés. Pueden usar el inglés para aprender y comunicarse de manera significativa. Ocasionalmente pueden necesitar ayuda para usar el inglés.
Intermedio Aprendiz de inglés	Los estudiantes de este nivel tienen habilidades de inglés oral y escrito de alguna manera a moderadamente desarrolladas . A veces pueden ser capaces de usar el inglés para aprender y comunicarse de manera significativa. Es posible que necesiten ayuda para comunicarse sobre temas familiares en inglés y más ayuda sobre temas menos familiares.
Novato Aprendiz de inglés	Los estudiantes de este nivel han desarrollado mínimamente habilidades de inglés oral y escrito. Pueden ser capaces de utilizar palabras y frases conocidas para comunicar el significado a un nivel básico. Es posible que necesiten ayuda sustancial para usar el inglés.

Con base a los resultados de la evaluación de dominio del idioma inglés, su hijo ha sido identificado como:

- ☐ **Aprendiz de inglés.** Un aprendiz de inglés recibe instrucción en el programa de su elección. Al demostrar competencia académica en inglés, su hijo será reclasificado competente en inglés (RFEP, por sus siglas en inglés). Esto es para confirmar que su hijo ha sido asignado a:
- ☐ Programa de Aceleración del Lenguaje y la Alfabetización en Inglés (L²EAP, por sus siglas en inglés), conocido como programa estructurado de inmersión en inglés (Código de Educación de California (CE) secciones 305(a)(2) y 306(c)[3]).
 - ☐ Programa de inglés convencional
 - ☐ _____ EC Sección 306(c)(1)
(Nombre del Programa de Educación en Dos Idiomas)
 - ☐ Su hijo está en la lista de espera para el Programa de Educación en Dos Idiomas que usted solicitó:
(Nombre del Programa de Educación en Dos Idiomas)
(La escuela debe proporcionar una lista de escuelas donde los programas de educación en dos idiomas están disponibles.)
- ☐ **Competente en inglés.** Un estudiante con dominio del inglés fluido inicial (IFEP, por sus siglas en inglés) no es elegible para los servicios de aprendizaje de inglés. Su hijo recibirá instrucción a nivel de grado en el Programa de Inglés Convencional diseñado para hablantes nativos de inglés y hablantes fluidos de inglés.

Por favor compruebe todo lo que se aplica a continuación, firme, ponga fecha y devuelva la carta a la escuela:

- ☐ Entiendo los resultados de la prueba de dominio del idioma inglés de mi hijo y estoy de acuerdo con la colocación del programa.
- ☐ Me gustaría una conferencia para discutir esta información. Mi número de teléfono es _____

Firma del padre/tutor legal: _____ Fecha: _____

Se adjunta el Folleto de Opciones del Programa de Instrucción del Plan Maestro y los Criterios de Reclasificación